

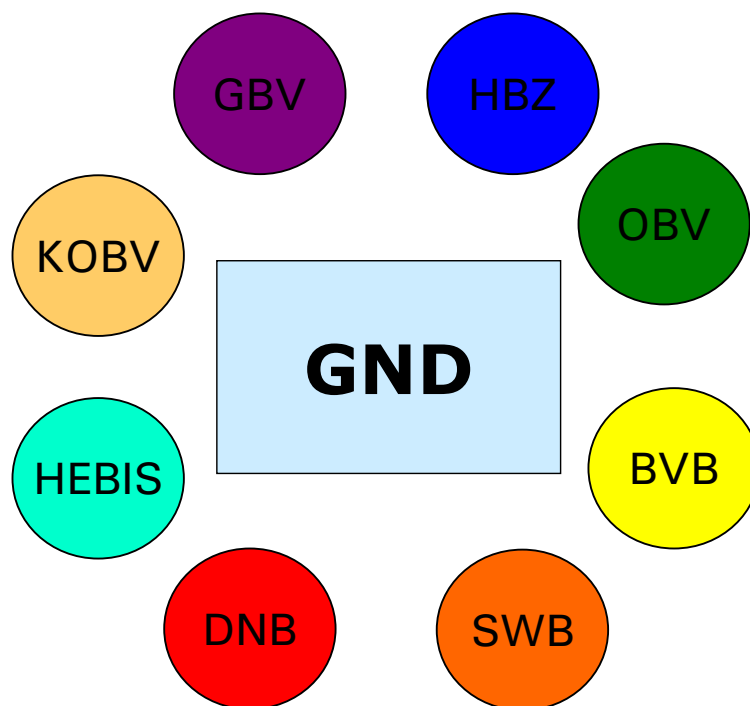
Christel Hengel, Petra Feilhauer, Esther Scheven

Stand der Entwicklung im Projekt Gemeinsame Normdatei (GND)

Inhaltsverzeichnis

- 1. Einleitung**
- 2. Das GND-Format**
- 3. Datenanalysen**
- 4. Nummernkonzept**
- 5. Übergangsszenario**
- 6. Die Übergangsregeln**

Das GND-Projekt



für eine **Gemeinsame NormDatei**

GND

Entitäten

Namen

Terme

Eigen-
schaften

F
O
R
M
A
T

DEUTSCHE
NATIONAL
BIBLIOTHEK

Gemeinsames NormdatenFormat

- Austauschformat GND MARC (Authority)
- Katalogisierungsformat GND PICA 3
- Internformat GND PICA +
- Expansionsformat, Anzeigeformat

Die Entitäten:

GND PICA 3: 005

|

GND MARC: 079?

DEUTSCHE
NATIONAL
BIBLIOTHEK

Tp	Personen
Tn	Personennamen
Tb	Körperschaften
Tu	Werke
Tg	Geografika
Ts	Sachbegriffe
Tf	Veranstaltungen



GND

Entitätenuntergliederungen:

GND PICA 3: 008 | GND MARC: 079?



Beispiele:

gir Religiöse Territorien, Verwaltungseinheiten
von Religionsgemeinschaften

giw Grenzen, Wege, Linien

pik Regierende Fürsten, Mitglieder
regierender Fürstenhäuser

pip Pseudonyme

<http://www.d-nb.de/standardisierung/pdf/entitaetencodierung.pdf>

ENTITÄTENCODIERUNG
Vergaberichtlinien - Kurzliste1
(Stand: 07.09.2009)

Namen und Terme:

GND PICA 3: 1XX / 4XX | GND MARC: 1XX / 4XX

Vorzugsbezeichnung

1XX

Personen X00

Personennamen X00

Körperschaften X10

Veranstaltungen X11

Äquival. Bezeichnung

4XX

Werke X30 | X00

Sachbegriffe X50

Geografika X51

Namen und Terme: Bemerkungen, Attribute

Vorzugsbezeichnung

1XX

\$v RAK Musik 2003

Äquival. Bezeichnung

4XX

\$wr\$i *Früherer Titel*

\$2 | *\$5*

Institution (ISIL)

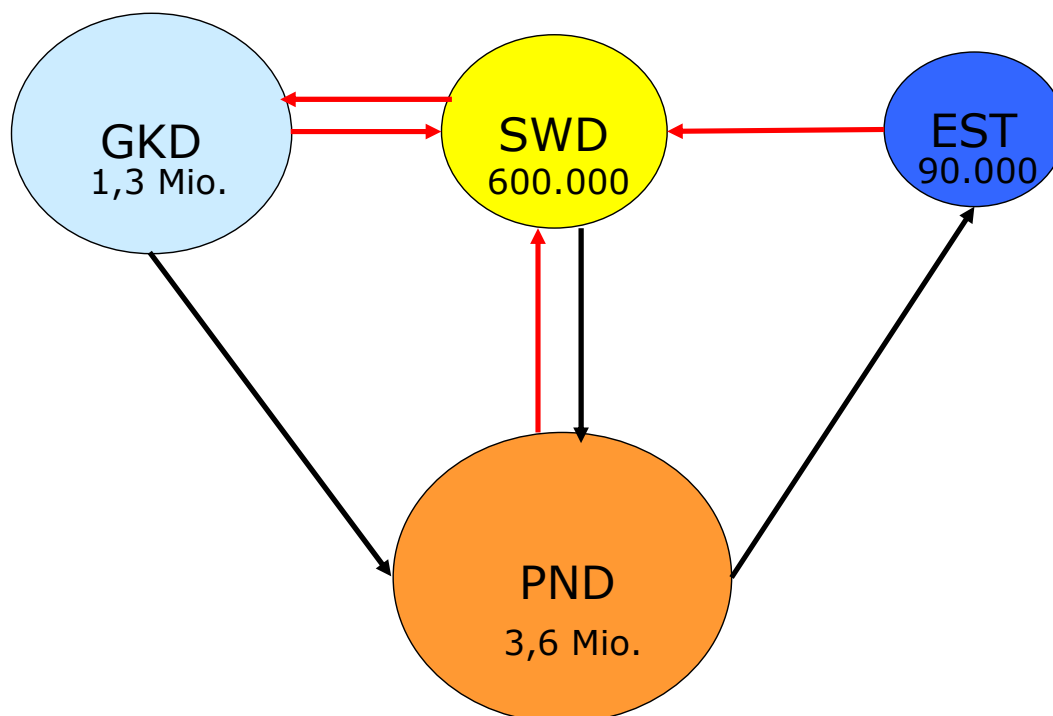
\$z | *\$9z*

Zeit der Relation

Eigenschaften: Attribute, Relationen

1. Codierte Angaben *Ländercode, Syst., Content type, ...*
 - GND PICA 3: 0XX | GND MARC: 0XX
2. RDA-Attributfelder in MARC
 - GND PICA 3: 3XX / 5XX | *Unterfelder für
Attributtypen*
 - GND MARC: 3XX /5XX
3. Standard-Relationsfelder in MARC
 - GND PICA 3: 5XX | GND MARC: 5XX

Normdateien heute: Dateiübergreifende Beziehungen



Eigenschaften: Attribute, Relationen: Nutzung der 3XX-Felder / 0XX-Felder

- Vermeidung von Datenverlusten
- Beantragung fehlender Angabemöglichkeiten in MARC
- Weitgehende Nutzung der RDA-Felder in GND MARC

- GND-PICA 3 → Normdaten-WIKI

Eigenschaften: Attribute, Relationen

GND PICA 3: 5XX | GND MARC: 5XX

Personen 500

Personennamen 500

Körperschaften 510

Veranstaltungen 511

Werke 530 | 500

Sachbegriffe 550

Geografika 551

Typ:

\$4 Code |

\$4 Code \$wr \$i Text

Typ:

\$4 XXX |

\$4 XXX \$wr \$i **Geburtsort**

Eigenschaften: Codes und Terme für Relationstypen

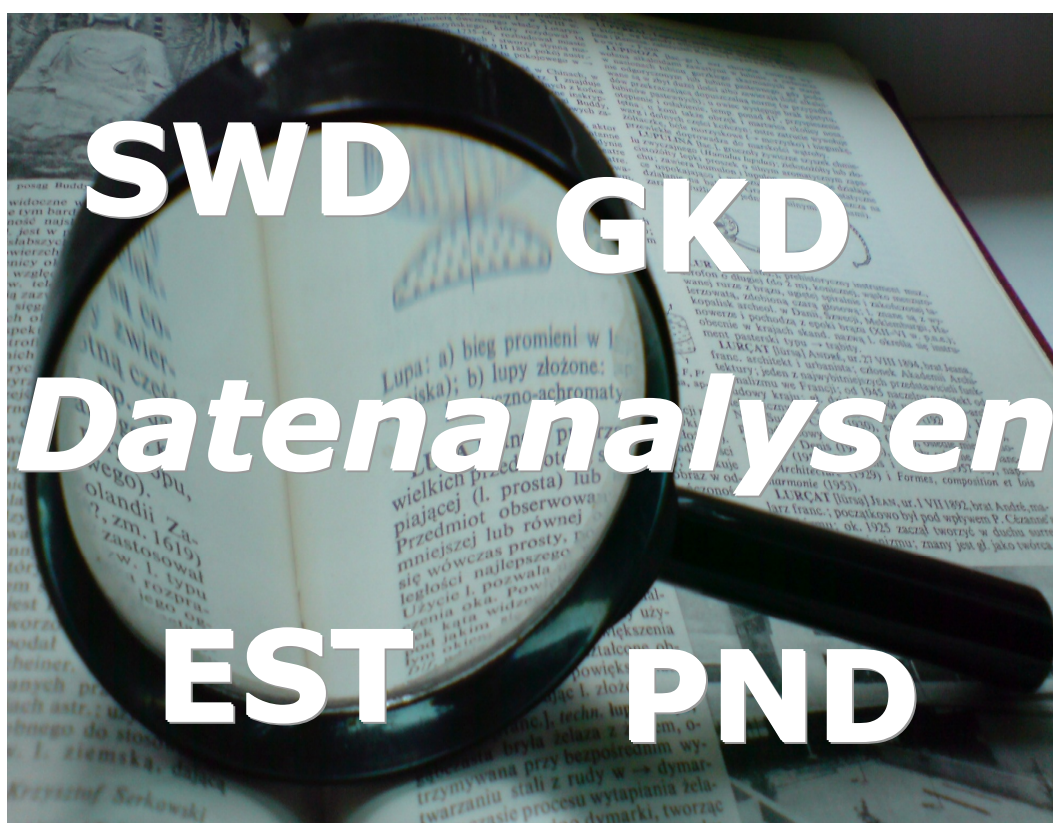
*Abstimmung mit
RDA und MARC*

	Code	Term
Person	XXX	Geburtsort
Körpersch.	XXX	Frühere K.

Meta-Informationen

GND PICA 3: 6XX | GND MARC: 6XX

- **Quelle / Negativ-Quelle**
PICA 3: 670 / 675 | GND MARC: 670 / 675
- **Benutzungshinweise**
PICA 3: 689 | GND MARC: 689
- **Definition**
PICA 3: 679 | GND MARC: 679
- **Redaktionelle Bemerkungen**
PICA 3: 667 | GND MARC: 667
- **Biografische / historische Angaben**
PICA 3: 678 | GND MARC: 678






Datenanalyse: GKD

Datenanalyse GKD

Hinzugefügt von [Pfeifer, Barbara](#), zuletzt bearbeitet von [Kubbernuss, Antje](#) am 2009-12-01 ([Änderung anzeigen](#))

Übersicht: Datenanalyse GKD

Legende:

-  = erledigt
-  = in Bearbeitung
-  = noch nicht bearbeitet

Analyse	Status
Kennzeichnung von Gebietskörperschaften in GKD und SWD	
Kennzeichnung von Organen von Gebietskörperschaften	
Kennzeichnung von Kongressen	
Kennzeichnung von ortsgebundenen Körperschaften	
Analyse: Verwaltungsgemeinschaften	
Analyse: Mehrgliedrige Ansetzungen	
Analyse: Reziproke Verknüpfungen	
Analyse: Hierarchische Beziehungen	

GND-Datenanalysen

Datenanalyse

Hinzugefügt von [Pfeifer, Barbara](#), zuletzt bearbeitet von [Kubbernuss, Antje](#) am 2009-10-23 ([Änderung anzeigen](#))

Datenanalyse








Einzelne Analysen:

→ [GKD](#) → [SWD](#) → [PND](#) → [DMA-EST](#)

Zusammenstellung der [Ergebnisse und Übersicht über nötige Codierungen u. ä.](#) (dateiübergreifend)

[Stichwörter hinzufügen](#)

Untergeordnete Seiten (7) [Untergeordnete ausblenden](#) | [Hierarchisch anzeigen](#) | [Untergeordnete Seite hinzufügen](#)

-  [Abgleich 800 - 805](#)
-  [Abgleich 805-800](#)
-  [Datenanalyse DMA-EST](#)
-  [Datenanalyse - Ergebnisse Codierungen](#)
-  [Datenanalyse GKD](#)
-  [Datenanalyse PND](#)
-  [Datenanalyse SWD](#)


Datenanalyse: SWD


Datenanalyse SWD


 1 Hinzugefügt von [Pfeifer, Barbara](#), zuletzt bearbeitet von [Kubbernuss, Antje](#) am 2010-01-19 ([Änderung anzeigen](#))

Übersicht: Datenanalyse SWD

Legende:

 = erledigt

 = in Bearbeitung

 = noch nicht bearbeitet

Analyse	Status
Kennzeichnung von Gebietskörperschaften in GKD und SWD (Link zur GKD-Seite)	
Kennzeichnung von Kongressen in der SWD	
8X0-Analysen	
80X: Mehrgliedrige Ansetzungen in der SWD - Statistik und Stichproben	
80X-Analyse	
Zusammenführung von Verwaltungseinheiten SWD/GKD (Link zur GKD-Seite)	

Nummernkonzept in der GND



Inhalt

- **Bisheriges Nummernkonzept**
- **Geplantes Nummernkonzept**
- **Beispiele**
 - **Körperschaft**
 - **Linking bibliografischer Datensatz mit einem Personen-Normsatz**

Bisheriges Nummernkonzept

- Identifikationsnummer (IDN/PPN)
 - interner Datensatz-Identifizier (Pica 797/003@) in DNB-Datenbank
 - **MAB**: die IDN/PPN wird **nicht** ausgeliefert

- **Normnummer (NID)**
 - gilt als Normdaten-Identifizier in der Außenwelt
 - wird im Permalink verwendet, z.B. <http://d-nb.info/gnd/63136-X>

	PND	GKD	SWD
Pica3/+	797/003@	020/007P	021/007Q
MAB	001+020a	001+028b	001+028c

Geplantes Nummernkonzept



- Normsätze, die in die GND **überführt** werden
 - behalten ihren internen Identifier (IDN/PPN)
 - bisherige Normnummer wird zur GND-Nummer
 - bisherige Normnummer wird zusätzlich aufbewahrt

	PND	GKD	SWD
GND-Nr. Pica3/+	035/007K mit Präfix g	035 \$agnd\$0100020836	
GND-Nr. MARC	035 \$a mit DE-588	035 ##\$a(DE-588)gnd/100020836	
Alte NID Pica3/+	039/007N Präfix pnd	039 \$apnd\$0100020836	
Alte NID MARC	035 \$z mit DE-588a	035 ##\$z(DE-588a)100020836	

Geplantes Nummernkonzept

- Normsätze, die **neu** in der GND erfasst werden
 - erhalten eine fortlaufende IDN/PPN
 - erhalten eine GND-Nummer; ist eine fortlaufende Nummer, die aus der IDN/PPN des Datensatzes gebildet wird mit + Präfix „gnd“

	PND	GKD	SWD
GND-Nr. Pica3/+	035/007K mit Präfix gnd	035 \$agnd\$01XXXXXXXXX	
GND-Nr. MARC	035 \$a mit DE-588 + Prä	035 ##\$a(DE-588)gnd/1XXXXXXXXX	

- URI des Normdatensatzes
 - Pica3/+: 006/003U
 - MARC: 024 (z.B. <http://d-nb.info/gnd/5540156-9/about>)

Beispiel Körperschaft:

eine Körperschaft wird in die GND überführt



Pica3-Alt

020 5540156-9
150 Deutschland / B
797 968200370

GND-Pica3

035 \$agnd\$05540156-9
039 \$agkd\$05540156-9
110 \$aDeutschland
 \$bBundesverfassungsgericht**\$b**Bibliothek
797 968200370

MAB

001 5540156-9
028b 5540156-9
800 Deutschland / B

GKD-Nummer

GND-MARC

001 968200370
024 8#\$ahttp://d-nb.info/gnd/5540156-9/
 about\$9uri
035 ##\$a(DE-588)gnd/5540156-9
035 ##\$z(DE-588b)5540156-9
110 1#\$aDeutschland
 \$bBundesverfassungsgericht**\$b**Bibliothek

GND-Nummer =
,gnd' + GKD-
Nummer

alte GKD-Nummer

Beispiel Linking Bibliografischer Datensatz - Normdatensatz

Pica3

3000 !119049708!Irving, John

4000 Owen Meany : Roman / John Irving

Pica3 bleibt unverändert

(Identifizier zum Personen-Normsatz bleibt gleich)

MAB

100 Irving, John

PND-Nummer **102a**119049708

331 Owen Meany

335 Roman

359 John Irving

MARC 21

GND-Nummer =
.gnd' + PND-Nummer

100 1#**\$0**(DE-588)gnd/119049708

\$aIrving, John**\$d**1942-

245 10**\$a**Owen Meany**\$b**Roman**\$c**John Irving

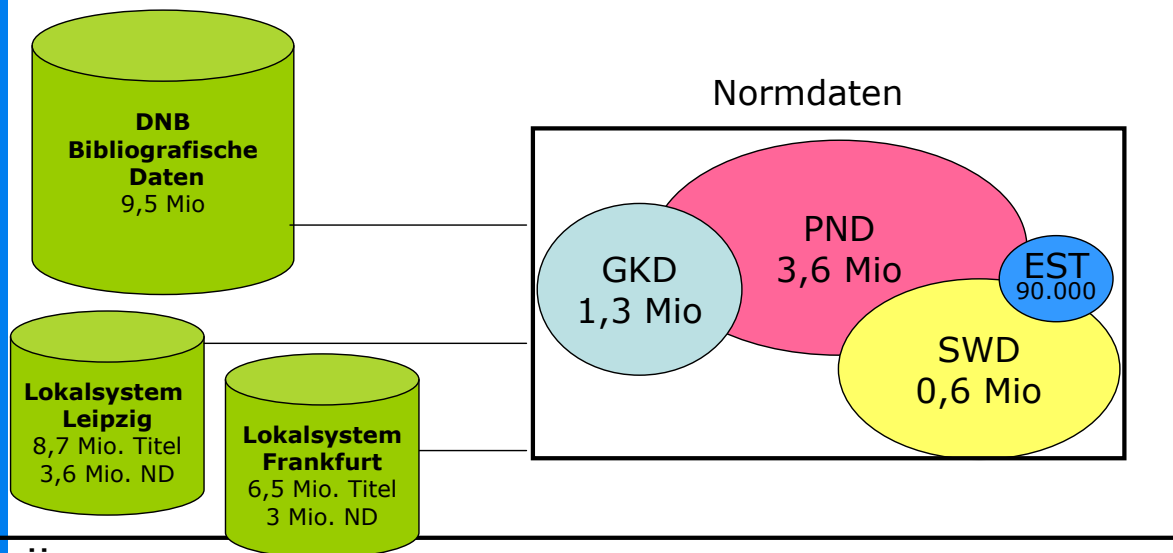
Übergangsszenario für die Implementierung der GND



Inhalt

- **Projekt GND – quantitativ gesehen**
- **Ablauf Übergangsszenario**
- **Projekt-Datenbanken**

Beispiel DNB



Schnittstellen:

Portal

Batch-Datendienste

OAI:

- VIAF
- BVB
- HEBIS
- BSZ
- GBV

ONS:

- BVB
- HBZ
- OBV

Externe WinIBW:

- GBV
- BSZ
- HEBIS

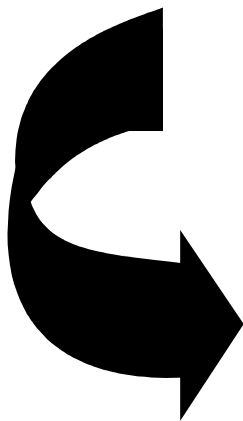
Datenvolumen in DNB



- Zentrale Normdaten: ca. 5,5 Mio.
 - Davon ca. 6 % der Normdaten von Zusammenführung betroffen,
 - ca. 94% der Normdaten werden 'nur' in ein neues Datenformat überführt
- Verknüpfungen zu ca. 10,3 Mio. bibliografischen Daten
- (nur!) zwei Lokalsysteme: Frankfurt und Leipzig

Verbünde haben ein wesentliches höheres Datenvolumen, wg.:

- z.T. Zusätzlich lokale Normdateien, die umgestellt werden müssen
- erheblich mehr bibliografische Datensätze
- erheblich mehr Lokalsysteme



Übergangsszenario

für den Umstieg in das Katalogisieren
in die Gemeinsame Normdatei GND

Ablauf

Schritt 1:

Projekt-Datenbank
als Schattendatenbank bei DNB

Schritt 2:



Zusammenführung der Entitäten

Schritt 3:

Produktiv-Schaltung der GND

Schritt 4:

Abschaltung der alten Normdateien

Projekt-Datenbank aufbauen

- Projekt-Datenbank(en) wird als **Schatten-Datenbank** parallel zur produktiven Normdatenbank aufgebaut.
- Jeder GND-Satz erhält seine **verbindliche GND-Nummer**.
- **Alle** alten Normdaten werden in das GND-Format überführt.
Entitäten werden noch **nicht** zusammengeführt.
- UPDATE: Maschineller Update-Prozess, der Projekt- und Produktionsdatenbank **synchron** hält.
- Bereitstellung: für Verbände in **MARC 21-GND-Format**; komplette Lieferung der GND-Daten oder nur die Sätze, die keine M&M-Kandidaten sind.

Entitäten zusammenführen

- Von der Zusammenführung betroffen sind:
 - Körperschaften (GKD – SWD)
 - Geografika (GKD – SWD)
 - Kongresse (GKD – SWD)
 - Werke (SWD – EST)
- Vorbereitung und Test in dem Projekt-Testsystem im 3./4. Q. 2010
- Erneut unmittelbar vor Produktivnahme der GND im ?.Q. 2011 (abhängig vom verabredeten Zeitplan)

Entitäten zusammenführen

- Zusammenführungen werden als **Umlenksätze** weitergegeben.
- In der Verbundsystemen und in DNB können die Umlenkungen in der Schatten-Datenbank nachvollzogen werden.
- Alternative:
 - Verbundsysteme erhalten nur die GND-Sätze, die von der Zusammenführung **nicht** betroffen sind.
 - Lieferung der restlichen GND-Sätze erfolgt erst nach Zusammenführung.

Schritt 3



Produktiv-Schaltung der GND

No way of Return!

- Die produktive Normdatenarbeit erfolgt in der GND.
- Austausch zwischen DNB und Verbänden ausschließlich über MARC 21
- ONS mit MARC 21 produktiv
- Anpassung der bibliografischen Daten und der Lokalsysteme

Schritt 4

Abschaltung der alten Normdateien

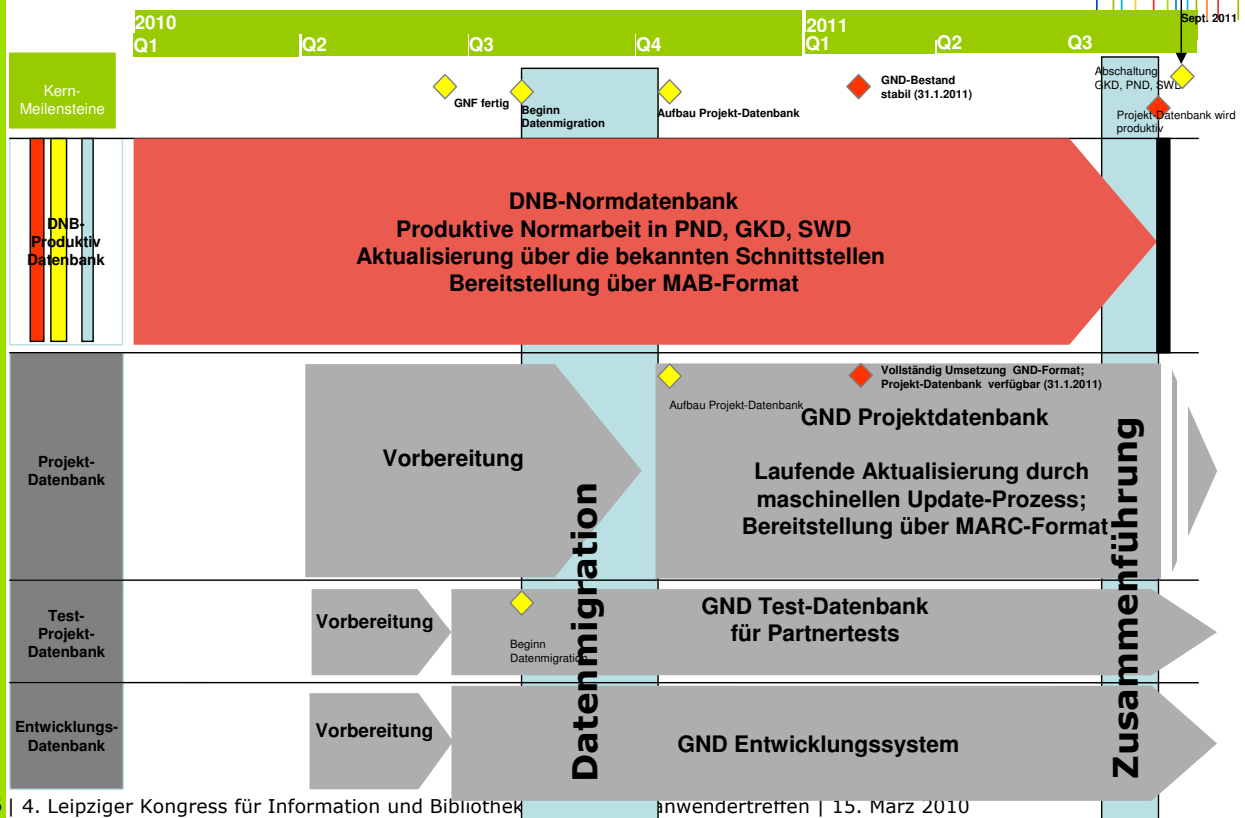
- DNB **schliesst** die getrennten Normdateien für die produktive Normdatenarbeit.
- Getrennte Normdaten im MAB-Format können nicht mehr hergestellt werden.



Abschaltung des MAB-Formates an allen Schnittstellen

Dieser Schritt folgt unmittelbar nach Produktiv-Schaltung der GND

Projekt-Datenbank(en) (geplant)



RDA

ICP



perso

GKR

GND-Übergangsregeln

RSWK

RAK-WB

RAK-Musik

Übergangsregeln

von Esther Scheven



Übersicht:

1. Warum notwendig?
2. Themen – gemeinsame Ansetzungsregeln für Formal- und Sacherschließung
(Personen, Geografika, Körperschaften, Werktitel)
 - Änderungen aufgrund der internationalen Regelwerksentwicklung
 - Format-/Datenmodell-bedingte Änderungen
3. Darstellung des Verfahrens

1. Warum notwendig?

Notwendig aufgrund der Zusammenführung vier verschiedener Normdateien (EST-Datei, GKD, PND, SWD), die mit unterschiedlichen Regelwerken (RAK, RSWK) arbeiten. (Bei der Zusammenführung der Datensätze muss gegen die Vorgaben eines Regelwerks entschieden werden; das angestrebte Zielregelwerk ist noch nicht fertig gestellt und in Kraft gesetzt.)

Berücksichtigung der neuen Regelwerksentwicklung RDA/FRBR für den Formatumstieg und bei der Zusammenführung

Zielformat MARC 21 bedingt Regeländerungen.

Datenmodell der GND bedingt Regeländerungen.

Übergangsregeln

2. Themen

- **gemeinsame Ansetzungsregeln für Formal- und Sacherschließung**

Berücksichtigung der Ergebnisse der beiden Projekten GKR (Gemeinsame Körperschaftsregeln, 2005-2007) und Perso (Angleichung der Ansetzung von Personennamen nach RAK-WB und RSWK, 2003-2004)

-> Bestätigung der Ergebnisse dieser beiden Projekte für die GND-Übergangsregeln

Personen : neue Entität „Familie“ (FRBR-Entität)

Werktitel :

- verschiedene Typen gemäß FRBR (work, expression, item)
- Verfasser-/Urheber-Werke: Ansetzung im Feld 100 oder im Feld 130
- Angabe von Verfassern / Urhebern / beteiligten Personen als Relationen im Feld 500
- Einheitssachtitel der Musik + RSWK-Ansetzungen zusammenführen unter Beachtung der Vorgaben von RDA
- Schriftdenkmäler

Übergangsregeln



2. Themen

- **gemeinsame Ansetzungsregeln für Formal- und Sacherschließung**

Körperschaften: - originalsprachlicher Name

- Splitregel (Verwendungsregel für Sacherschließung notwendig)
- neue Entität „Kongresse“
- Wegfall der Ortsbindung

Geografika: - im Deutschen gebräuchlicher Name

- was sind Namensbestandteile? (Bad, Sankt u.ä.)
- was sind erläuternde Bestandteile?
- Umgang mit Gattungsbegriffen bei Verwaltungseinheiten

2. Themen

- **Änderungen aufgrund der internationalen Regelwerksentwicklung**

Berücksichtigung bei Formangaben die Vorgaben von RDA

Übergangsregeln

2. Themen

-Format-/Datenmodell-bedingte Änderungen (MARC 21 und GND-Datenmodell)

Andere Entitätenzuschnitte aufgrund von MARC 21:

- neue Entität „Kongresse“ (MARC 21 Felder X11)
- Sprachen und Ethnografika zukünftig Sachschlagwörter
- Extraterrestrika zukünftig geografische Schlagwörter

Änderungen aufgrund des GND-Datenmodells:

- Auflösung der Mehrgliedrigkeit durch Angabe von echten Relationen (z.B. bei ortsgebundener Ansetzung wird Ort als Relation angegeben; die Entität wird mit ihrem Namen bezeichnet; „Burg Eppstein“ statt Eppstein / Burg; echte Normdatenverknüpfungen in den 5xx-Feldern anstelle der mehrgliedrigen Synonymieverweisungen von Personen, Körperschaften, Geografika)
- pro Entität einen Datensatz (Auflösen der Hinweissätze für individuelle Objekte, deren Namen nach dem jetzigen Regelstand als nichtaussagekräftig gilt, wie Sammlungen ohne Körperschaftscharakter, Grabmäler udgl.)
- Zeitangaben im Feld 548 als Text
- Lösung für den Mehrgliedrigen Oberbegriff in der SWD
- Benennung der Relationstypen in den Feldern 5xx (gemeinsame Codeliste notwendig)

Übergangsregeln



3. Darstellung des Verfahrens

- Abstimmung über ein Verfahren mit dem Standardisierungsausschuss (erfolgte im September 2009)
- Inhaltliche Abstimmung über die Regeln durch Expertengruppen-Sitzungen (wenn notwendig gemeinsame Sitzungen verschiedener EGs) (gemeinsame Sitzungen im Nov. 2009 + voraussichtl. Mai 2010; Sitzungen der EG SE und der AG Musik)
- Genehmigung der Beschlüsse durch den Standardisierungsausschuss
- Erarbeiten eines Veröffentlichungskonzepts von DNB, das mit den EGs abgestimmt und vom Standardisierungsausschuss genehmigt wird.
- Schulungen der Regeln
- Anwendung der Regeln mit GND-Produktionsaufnahme voraussichtlich 2011
- GND-Übergangsregeln bilden die Grundlage für das neue Zielregelwerk

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Petra Feilhauer p.feilhauer@d-nb.de

Christel Hengel c.hengel@d-nb.de

Esther Scheven e.scheven@d-nb.de